

| El *Greco* in Toledo. HIGHLIGHTS

# El *Greco* en Toledo

SUS ESPACIOS



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



**Doménico Theotocópuli** llega a Toledo en 1577 y vive siempre en la ciudad hasta su muerte en 1614. En Toledo alcanza su arte plena madurez y deja para la eternidad la genialidad que plasma en sus obras. Arte, emoción y vida: **Toledo es El Greco y El Greco es Toledo.**



## 1 • Sacristía Mayor de la Catedral



Construida a comienzos del siglo XVII con trazas de Nicolás de Vergara el Mozo y Juan Bautista Monegro. Preside la estancia el espléndido cuadro de El Greco *El Expolio de Cristo*, enmarcado en un retablo de Ignacio Haan.

A su lado, un excepcional cuadro de Goya, *El Prendimiento de Cristo*. En las paredes laterales se exponen los trece lienzos del *Apostolado* de El Greco, una de las tres series que han llegado completas hasta hoy. Del mismo autor pueden contemplarse: *San Francisco*, *Santo Domingo de Guzmán*, *Las lágrimas de San Pedro*, *Cristo en la Cruz* y *San José con el Niño*, lo que convierte a la colección de la Sacristía en una de las más importantes del artista. Este espacio, así como la bóveda decorada por Luca Giordano, acaba de ser restaurado con motivo de la celebración del IV centenario de El Greco.

Cardenal Cisneros, s/n. Tel. +34 925 222 241

**Horario:** L-S → 10.00-18.30 | D y festivos → 14.00-18.30

## 2 • Convento de Santo Domingo el Antiguo



Fundado en el siglo XII es uno de los más antiguos de Toledo. En 1577 el deán de la Catedral encomendó al Greco la renovación de los retablos del altar mayor y laterales de la iglesia. Fue el primer encargo que tuvo en Toledo.

El Greco diseñó los tres retablos, siendo el central posteriormente modificado por Monegro, y pintó para ellos siete cuadros en el retablo mayor y dos en los altares laterales. En la actualidad se conservan en su ubicación original los lienzos de *San Juan Evangelista* y *San Juan Bautista* en el retablo mayor, y la *Resurrección de Cristo* en el altar lateral derecho. Los demás lienzos, hoy sustituidos por copias, se conservan en colecciones privadas y museos españoles y de otros países.

A su muerte el Greco fue enterrado en una cripta del convento, pero más tarde su hijo retiró los restos.

Plaza de Santo Domingo El Antiguo, 2. Tel. +34 925 222 930

**Horario:** L-S → 11.00-13.30 y 16.00-19.00

D y festivos → 16.00-19.00

## 3 • Iglesia de Santo Tomás



Aunque data del siglo XII, la iglesia fue reedificada y ampliada a principios del siglo XIV por Gonzalo Ruiz de Toledo, Señor de Orgaz. En la capilla funeraria del mecenas, se conserva el lienzo *El Entierro del Señor de Orgaz*, obra maestra de El Greco.

El cuadro, encargado en 1586, relata la escena del milagro ocurrido en las exequias del noble castellano, en dos planos claramente diferenciados. El primero es el de los acontecimientos terrenales, con una soberbia galería de retratos; y el plano superior muestra “el cielo abierto en gloria” con los seres celestiales, donde un incipiente expresionismo anuncia las fórmulas más tardías del pintor.

Plaza del Conde, s/n. Tel. +34 925 256 098

**Horario:** L-D → 10.00-17.45 | Verano → 10.00-18.45

## 4 • Hospital Tavera



Construido con trazas de Alonso Covarrubias entre 1541 y 1603 por orden del Cardenal Tavera, cuyos restos reposan allí, pertenece a la Casa Ducal de Medinaceli.

En su iglesia se conserva el retablo dedicado al *Bautismo de Cristo*, único recuerdo del último proyecto emprendido por el Greco, contratado en 1608 por el administrador del Hospital, Pedro Salazar de Mendoza. El proyecto no llegó a terminarse por la muerte del pintor.

En su colección se conservan otras obras destacadas de El Greco como la *Sagrada Familia con Santa Ana*, *Retrato del Cardenal Tavera*, *San Francisco en oración* y las *Lágrimas de San Pedro*. Como obra excepcional está el Tabernáculo, que más tarde formaría parte del retablo mayor y que presidía en su interior el *Cristo Resucitado*, única escultura del artista que ha llegado hasta nosotros. Recién restauradas, ambas piezas se exhibirán juntas por primera vez.

Cardenal Tavera, 2. +34 925 220 451

**Horario:** L-S → 10.00-13.30 / 15.00-17.30

D → 10.00-13.30

## 5 • Capilla de San José



Proyectada por Nicolás de Vergara y concebida como oratorio privado con función funeraria, esta capilla construida bajo la advocación de San José fue consagrada en 1594.

Los retablos y pinturas de su interior fueron encargados a El Greco en 1597. El retablo central, considerado el más innovador de los realizados por el artista, muestra los dos únicos lienzos originales del pintor que hoy se conservan en ella, *San José con el Niño* y, en el ático, una *Coronación de la Virgen*. Los cuadros de los retablos laterales, *San Martín y el mendigo* y *La Virgen con el Niño*, *Santa Inés* y *Santa Martina*, fueron adquiridos a comienzos del siglo XX por la National Gallery de Washington.

La capilla ha pertenecido siempre a la misma familia —hoy los Marqueses de Eslava— y mantiene intacto su ambiente original, tal como El Greco la decoró en su momento.

Calle Núñez de Arce, 7  
(Espacio privado)

## 6 • Museo de El Greco



Recreación de una casa toledana de la época de El Greco. Selección de pinturas: *Vista y Plano de Toledo*, *Apostolado*, *Las Lágrimas de San Pedro*, los retratos de Diego y Antonio Covarrubias, nobles de la época, y también destacadas obras de artistas como Luis Tristán, Carreño, Zurbarán y Murillo.

Paseo del Tránsito, s/n. Tel.+ 34 925 223 665

**Horario:** M-S → 09.30-18.30 | Verano → 09.30-19.30  
Domingos y festivos → 10.00-15.00

## 7 • Museo de Santa Cruz



Localizado en un antiguo hospital renacentista de finales del siglo XV y principios del XVI. Obra maestra del Renacimiento español. Destacable colección de pinturas de los siglos XVI y XVII y cerámicas toledanas, además de las geniales pinturas de Domenico Theotocopoulos, “El Greco”, con Toledo como paisaje de fondo.

Cervantes, 3. Tel. +34 925 221 036

**Horario:** L-S → 10.00-18.00 | D y festivos → 10.00-14.00





## 1 • Main Sacristy of the Cathedral

The Sacristy was first built in the early 17<sup>th</sup> Century with the help of Nicolás de Vergara El Mozo and Juan Bautista Monegro. The main niche in the altar is presided over by a splendid painting by El Greco, The Disrobing of Christ (1577-1579), framed in a reredos by Ignacio Haan. Below it, there is a sculpture, also by El Greco, La imposición de la casulla a San Ildefonso (1587). By its side, as a homage, there is an exceptional painting by Goya, El Prendimiento de Cristo. In the lateral walls, the thirteen paintings of the Apostolados by El Greco are shown, one of the three completed series today. Likewise, there are other works by El Greco such as Saint Francis, Saint Domingo de Guzmán, The Tears of Saint Peter, Christ on the Cross and Saint Joseph with the Christ Child, sketched for the Chapel of San José.

Cardenal Cisneros, s/n. Phone no.: +34 925 222 241

### Opening hours:

Mon.-Sat. → 10 am – 6.30 pm.

Sun. & holidays → 2 pm – 6.30 pm

## 2 • The Convent of Santo Domingo El Antiguo

The Convent was founded in the 12<sup>th</sup> Century and it is actually one of the oldest in Toledo. In 1577, the Dean of the Cathedral trusted El Greco with the reredos of the main altar and lateral parts of the church. It was the first commissioned work in Toledo.

El Greco designed the three reredos, although the central one was later modified by Monegro, and painted seven works for the main altarpiece and two for the lateral reredos. Currently, Saint John the Evangelist and Saint John the Baptist are preserved in their original location in the main altarpiece, and Christ Resurrection is preserved in the lateral reredos. The rest of them have been substituted by copies, and the originals are located in private collections and different museums from Spain and from other countries.

Plaza de Santo Domingo El Antiguo, 2.

Phone no.: +34 925 222 930

### Opening hours:

Mon.-Sat. → 11:00 am - 1:30 pm, 4:00 pm - 7:00 pm

Sun. & holidays → 4:00 pm - 7:00 pm

## 3 • The Church of Santo Tomás

Although the Church dates back to the 12<sup>th</sup> Century, it was rebuilt and extended in the 14<sup>th</sup> Century by Gonzalo Ruiz de Toledo, Count of Orgaz. Inside, in the funerary chapel of the patron, there is the



| El Greco in Toledo. Highlights

# El Greco en Toledo

SUS ESPACIOS

painting known as the Burial of the Lord of Orgaz. The painting, commissioned to the artist in 1586, shows the scene of the miracle that took place in the funeral rites of the noble, in two clearly distinguished parts. Firstly, the earthly events, with a great gallery of portraits; and secondly, in the upper part, we can see a heaven open with Glory, with heavenly characters that show the painter's expressionist trends towards the end of his artistic career.

Plaza del Conde, s/n. Phone n.: +34 925 256 098

**Opening hours**

Mon.-Sun. → 10 am – 5.45 pm

Summer → 10 am to 6.45 pm

## 4 • Tavera Hospital



Also known as 'Hospital de Afuera', it was built outside the city of Toledo between 1541 and 1603 by order of Cardinal Tavera, whose mortal remains are located there. It is property of the House of Medinaceli.

Its church preserves the reredos dedicated to the Baptism of Christ, the only remain of the last project started by El Greco. He was hired in 1608 to paint the main altarpiece and lateral reredos of the chapel, dedicated to Saint John the Baptist. The project was never finished because of the death of the painter. In the museum, some other important works by El Greco are preserved, such as The Holy Family with Saint Anne, Portrait of Cardinal Tavera, Saint Francis in Prayer, a version of The Tears of Saint Peter and a sculpture of Christ Resurrected. The Tabernáculo is an exceptional piece, which later on will become an element of the main retable and contains the Risen Christ. This is the only available sculpture by El Greco, and has been recently restored. For the first time ever these two works of art will be exhibited jointly.

Cardenal Tavera, 2. Phone n.: +34 925 220 451

**Opening hours**

Mon.-Sat. & Holidays. → 10 am - 1.30 pm and 3 pm - 5.30 pm

Sun. → 10 am - 1.30 pm

## 5 • The Chapel of San José



First designed by Nicolás de Vergara and conceived as a private oratory for funerary purposes, this chapel dedicated to San José was established in 1594.

The reredos and paintings inside were assigned to El Greco in 1597. The main altarpiece shows the two only original paintings that are

still preserved in the Chapel; St Joseph and the Christ Child and, in the penthouse, a Coronation of the Virgin. The paintings in the lateral reredos, Saint Martin and the Beggar and The Virgin with the Christ Child, Saint Inés and Saint Martina, were acquired in the early 20<sup>th</sup> Century by the National Gallery of Washington.

The Chapel has always belonged to the same family –today, the Marquis of Eslava– and its original environment remains the same, just as El Greco first decorated it.

Calle Núñez de Arce, 7  
(Private)

## 6 • El Greco Museum



Its building is a recreation of a 16th century Toledo house from the period of El Greco. It is set in the old Jewish quarter of Toledo. Exquisite selection of paintings by El Greco: the *View and Plan of the City of Toledo*, *the Apostles*, *The Tears of Saint Peter*, the portraits of Diego and Antonio de Covarrubias, nobles of the time, and also notable paintings by artists such as Luis Tristán, Carreño, Zurbarán and Murillo.

Paseo del Tránsito, s/n. Phone n.: +34 925 223 665

**Opening hours**

Tue.-Sat. → 9.30 am – 6.30 pm

Summer → 9.30 am – 7.30 pm

Sun. & holidays → 10 am – 3 pm

## 7 • Santa Cruz Museum



Located in an ancient renaissance hospital from the final XV<sup>th</sup> century and beginning of XVI<sup>th</sup> century. Masterpiece of the Spanish Renaissance. Remarkable collection of different paintings from XVI and XVII centuries, Toledan ceramics, and remarkable paintings by **Domenicos Theotocopoulos "El Greco"**, with the scene of Toledo at the back.

Cervantes, 3. Phone n.: +34 925 221 036

**Opening hours**

Mon.-Sat. → 10 am – 6.00 pm

Sund. and holidays → 10 am – 2 pm





**Domenico Theotocopuli** comes to Toledo in 1577, living in this city until he died in 1614. In Toledo, his art reached its full maturity in Toledo leaving for the eternity the genius expressed in his paintings. Art, emotion, and life: **Toledo** is **El Greco**, and **El Greco** is **Toledo**.



| *El Greco in Toledo. HIGHLIGHTS*

# El Greco en Toledo

SUS ESPACIOS